

KUNSTNERISKE FORSTYRRELSER spleiser internasjonale kunstnere og lokale aktører i Nordland fylke til samtale, debatt og utvikling av en serie nye stedsrelaterte kunstverk. Rundt 20 kommuner, byer og tettsteder i Nordland fylke har engasjert seg og vil være arena for kunstprosjekter som er skapt i tett dialog med de enkelte lokalsamfunn. Målet er å problematisere den lokale konteksten, kunstens kommuniserende evne og funksjon i dagens virkelighet, og på et kunstfaglig nivå å diskutere "site specific" som genre og strategi.

En forstyrrelse kan i positiv forstand vekke et engasjement og generere energi som kan styrke potensialet som allerede eksisterer lokalt. KUNSTNERISKE FORSTYRRELSER er initiert av Nordland fylkeskommune, kulturetaten, Kunst i Nordland og støttes av Norsk Kulturråd.

ARTISTIC INTERRUPTIONS bring together international artists and local players in Nordland county for conversation, debate and the development of a series of new site related artworks. Some 20 municipalities in Nordland county have committed to serving as the arenas for artistic projects created with the active input of the local communities. The objective is to question the local context, the communicative ability and function of art in today's reality, and to examine the theoretical aspects of the site specific as genre and strategy.

An interruption can have the positive impact of sparking involvement and generating energy that can strengthen the already existing local potential. The project is initiated by Nordland County, Department of Cultural Affairs, Kunst i Nordland and supported by Arts Council Norway.

# KUNSTNERISKE FORSTYRRELSER

For informasjon om KUNST I NORDLAND  
ta kontakt med/For information about  
KUNST I NORDLAND, please contact:  
Prosjektleder/Project Manager Per Gunnar Tverbakk  
tel: +47 9098 7070 | email: tverbakk@online.no  
Produsent/Producer Brynhild Bye  
tel: +47 7565 0517 | email: bye@nfk.no  
Sekretær/Secretary Ase Mariann Arild  
tel: +47 7565 0516 | email: ama@nfk.no  
Formidlingsradgiver/Information Consultant Camilla Eeg  
tel: +47 9266 9201 | email: camilla.eeg@c2i.net

KUNST I NORDLAND  
Nordland fylkeskommune, Kulturetaten  
Fylkeshuset, N-8048 Bodø, Norway  
tel: +47 75 65 05 16 | faks: +47 75 65 05 01  
www.kunstnordland.no



Nordland Fylkeskommune  
Kunst i Nordland





BAKTRUPPEN MED NORSK BAKGRUNN

## BEST IN STAMSUND?

94,3 % HURTIGRUTA

62,9 % JANITSJAR ORKESTERET

65,7 % SKJÆRBRYGGA

47,1% RIMI BUTIKKEN

85,7 % TØRRFISK

62,9 % TEATER

# STAMSUND

KUNSTNERISKE FORSTYRRELSER 4/2004

# BAKTRUPPEN

KUNST I NORDLAND

STED/LOCALITY: Stamsund, Vestvågøy kommune / Stamsund, Municipality of Vestvågøy

KUNSTNERE/ARTISTS: Baktruppen (N)

PROSJEKTTITTEL/PROJECT TITLE: Stamsundundersøkelsen / The Stamsund Survey

STED OG TIDSPUNKT/VENUE AND TIME:

Stamsund Internasjonale Teaterfestival, 4. juni kl. 16.00 utenfor Rimi butikken  
Stamsund International Theater Festival, June 4 at 4:00 p.m. outside the Rimi store

LOKALE SAMARBEIDSPARTNERE/LOCAL PARTNERS:

Vestvågøy kommune / The Municipality of Vestvågøy, Teater NOR, Figurteateret i Nordland,  
Stamsund Internasjonale Teaterfestival / Stamsund International Theater Festival

Stamsund er et fiskevær i Lofoten som har opplevd både storhetstider og nedgangstider. I dag er fortsatt fisken hovedgrunnlaget, men lokalsamfunnet har også satset på kultur for å gjøre Stamsund til et levedyktig sted å bo. Her opererer fiskeindustrien og kunsten side om side.

Den norske performancegruppen Baktruppen reiste til Stamsund og ble introdusert for alle stedets særegenheter. De besøkte Filétfabrikken, Krigsmuséet, Orkana Forlag, Teater NOR og Figurteateret. De var på tur med båten Polaris i stiv kuling, feiret fiskernes dag med Fiskarlaget på Velferden og klatret opp på Kattberget. De spiste på den indiske snackbaren, Skjærbrygga og på Havly og så Hurtigruta komme og gå. Dette besøket gjorde Baktruppen nysgjerrige på hvordan det er å leve i Stamsund.

Baktruppen alias Norsk Bakgrunn inviterte innbyggerne i Stamsund til å delta i en spørreundersøkelse for på den måten å tegne et bilde av tilstanden på stedet. De har blant annet spurt om hva som er best og hva som er verst ved å leve i Stamsund. Resultatet presenteres utenfor Rimibutikken under Stamsund Internasjonale Teaterfestival 2004.

Stamsund is a fishing hamlet in the Lofoten archipelago that has seen both times of glory and recessions. Today, fishing remains the main livelihood, but the community is also committed to culture as a means of making Stamsund a viable place to live. And so, the fishing industry goes hand in hand with culture.

The Norwegian performance group Baktruppen paid a visit to Stamsund and was introduced to all the special sights there. They toured Filétfabrikken (a fish processing plant), Krigsmuséet (the war museum), Orkana Forlag (a publishing house), Teater NOR and Figurteateret (theater companies). They went out on board the Polaris in a brisk gale, celebrated Fishermen's Day with Fiskarlaget (the fishermen's association) at the Velferden community house and climbed the Kattberget mountain. They dined at the Indian snack bar, at Skjærbrygga and Havly restaurants, and watched the Hurtigruta ferry come and go. This visit sparked Baktruppen's curiosity about what everyday life is like in Stamsund.

Baktruppen, aka Norsk Bakgrunn (Norwegian background), invited the inhabitants of Stamsund to participate in a survey to capture a picture of the local state of things. Their questions included: What are the best and worst parts of living in Stamsund? The result is presented outside the Rimi store during the Stamsund International Theater Festival in 2004.